

Thông báo Quyền riêng tư — Trang web — Không cần thực hiện hành động nào

Hồ sơ tài khoản của quý vị được bảo vệ theo luật tiểu bang nhằm bảo vệ quyền riêng tư của quý vị. Đạo luật Thực hành Thông tin (mục 1798.17 Bộ luật Dân sự) yêu cầu California Department of Tax and Fee Administration (Cục Quản lý Thuế và Phí California, CDTFA) mỗi năm thông báo cho quý vị về các quyền riêng tư của quý vị.

Chúng tôi thi hành nhiều luật về thuế và phí của tiểu bang. Khi quý vị nộp đơn xin cấp giấy phép, giấy chứng nhận, cấp phép hoặc gia hạn, yêu cầu cứu trợ, kế hoạch trả góp, đề nghị thỏa hiệp, giải quyết hoặc các đơn xin khác, chúng tôi sẽ yêu cầu thông tin mà luật pháp yêu cầu, hoặc được sử dụng cho hồ sơ đăng ký của chúng tôi. Chúng tôi sẽ sử dụng thông tin để xác định liệu quý vị có đang trả đúng số tiền thuế và phí hay không, hoặc để thu bất kỳ khoản tiền nào quý vị còn nợ. Quý vị phải cung cấp mọi thông tin được yêu cầu, bao gồm cả số an sinh xã hội của quý vị (được sử dụng cho mục đích nhận dạng [xem Tiêu đề 42 mục 405(c)(2)(C)(i) Bộ luật Hoa Kỳ]). Danh sách đầy đủ các mục của Bộ luật Doanh thu và Thuế California và các mục áp dụng của bộ luật cho phép lưu giữ thông tin của quý vị để thực hiện các chương trình của chúng tôi được in ở mặt sau của mẫu đơn này.

Để tự học hỏi cho bản thân mình trở thành một người tiêu dùng trực tuyến khôn ngoan, quý vị hãy truy cập: [Cảnh báo: Máy vi tính của quý vị có an toàn không?](#)

Điều gì xảy ra nếu tôi không cung cấp thông tin?

Chúng tôi không thể xử lý đơn quý vị nộp để xin giấy phép, giấy chứng nhận, cấp phép, yêu cầu cứu trợ, kế hoạch trả góp, hoặc các chương trình khác nếu thông tin của quý vị không đầy đủ. Nếu quý vị không thể nộp tờ khai thuế hoặc phí được yêu cầu, quý vị có thể phải trả các khoản tiền phạt và tiền lãi. Quý vị có thể nợ nhiều khoản tiền thuế hoặc phí hơn, hoặc nhận được khoản hoàn tiền ít hơn nếu quý vị không cung cấp thông tin được yêu cầu để hỗ trợ cho các khoản miễn trừ, khoản hoàn trả, khoản loại trừ hoặc các mục điều chỉnh của mình.

Nếu quý vị cung cấp thông tin gian lận, các hình phạt dân sự có thể được áp dụng, và quý vị có thể bị truy tố hình sự.

Có người nào khác có thể xem thông tin của tôi không?

Có. Mặc dù hồ sơ của quý vị được luật pháp tiểu bang bảo vệ quyền riêng tư của quý vị, chúng tôi có thể chia sẻ thông tin liên quan đến tài khoản của quý vị với các cơ quan chính phủ địa phương, tiểu bang và liên bang cụ thể, hoặc các công ty được giao thầu và được ủy quyền để đại diện cho các cơ quan chính phủ đó.

Nếu luật pháp cho phép, chúng tôi có thể tiết lộ cho công chúng thông tin được in trên giấy phép, giấy chứng nhận, hoặc cấp phép của quý vị, chẳng hạn như loại tài khoản, ngày bắt đầu và kết thúc, và tên của các chủ doanh nghiệp hoặc đối tác. Khi quý vị bán một cơ sở kinh doanh, chúng tôi có thể cung cấp cho người mua hoặc các bên liên quan khác bất kỳ thông tin nào về các khoản nợ thuế phải trả của quý vị.

Khi quý vị cho phép, chúng tôi có thể tiết lộ một số hoặc tất cả thông tin tài khoản của quý vị cho người đại diện theo ủy quyền của quý vị.

Chúng tôi có thể tiết lộ thông tin cho các viên chức có thẩm quyền của các cơ quan sau đây, cùng với các cơ quan khác:

Các cơ quan chính phủ Hoa Kỳ, các cơ quan và viên chức chính phủ Tiểu bang California, các cơ quan tiểu bang bên ngoài California cho mục đích thi hành thuế, các thành phố, quận hạt và quận của Tiểu bang California, các luật sư, các công tố viên và các cơ quan và bộ phận chấp pháp của thành phố và quận hạt thuộc Tiểu bang California được ủy quyền thi hành các sắc lệnh về kiểm soát thuốc lá ở địa phương.

Ai chịu trách nhiệm lưu giữ hồ sơ của tôi?

Các viên chức được liệt kê dưới đây chịu trách nhiệm lưu giữ hồ sơ của quý vị. Nếu quý vị có thắc mắc về chính sách quyền riêng tư của Sở hoặc Thông báo Quyền riêng tư này, vui lòng liên lạc với Viên chức về Quyền riêng tư của CDTFA theo số 1-916-309-1862. Các thắc mắc về hồ sơ của quý vị có thể được chuyển trực tiếp đến Trung tâm Dịch vụ Khách hàng của chúng tôi theo số 1-800-400-7115 (TTY:711), Thứ Hai đến Thứ Sáu từ 7:30 sáng đến 5:00 chiều (giờ Thái Bình Dương), trừ các ngày nghỉ lễ của tiểu bang. Quý vị cũng có thể liên lạc với các viên chức được liệt kê dưới đây.

Field Operations Division, MIC:47

Deputy Director
California Department of Tax and Fee Administration
PO Box 942879
Sacramento, CA 94279-0047
1-916-309-8209

Business Tax and Fee Division, MIC:43

Deputy Director
California Department of Tax and Fee Administration
PO Box 942879
Sacramento, CA 94279-0043
1-916-309-5200

Tôi có thể xem lại hồ sơ của tôi được không?

Có. Quý vị nên nộp các yêu cầu bằng văn bản đến văn phòng CDTFA ở gần quý vị nhất. Để xem danh sách đầy đủ [các địa điểm](#) hoặc bản sao của [ấn phẩm 58A](#), *Cách Kiểm tra và Sửa chữa Hồ sơ* (có sẵn bằng tiếng Việt: [ấn phẩm 58A-V](#), *Cách Kiểm tra và Sửa chữa Hồ sơ*), quý vị vui lòng truy cập www.cdtfa.ca.gov, hoặc gọi cho Trung tâm Dịch vụ Khách hàng của chúng tôi theo số 1-800-400-7115 (TTY:711). Các yêu cầu về hồ sơ của quý vị cũng có thể được chuyển đến Disclosure Office, MIC:82, California Department of Tax and Fee Administration, P.O. Box 942879, Sacramento, CA 94279-0082.

Chúng tôi phải thu thập thông tin để thi hành các luật tiểu bang được liệt kê dưới đây. Các mục bộ luật từ Bộ luật Doanh thu và Thuế, trừ khi được nêu khác đi.

Thuế Bán hàng và Sử dụng

- Thuế Bán hàng và Sử dụng (các mục [6001-7176](#), [7200-7226](#), [7251-7279.6](#), [7285-7288.6](#))
- Phí Đánh giá Sản phẩm Gỗ (các mục [55001-55381](#), Bộ luật Tài nguyên Công cộng, các mục [4629-4629.13](#))
- Phụ phí Dịch vụ Điện thoại Di động Trả trước (các mục [55001-55381](#), [42100-42111](#))

Các loại Thuế và Phí Đặc biệt

- Thuế Đồ uống có cồn (các mục [32001-32557](#))
- Thuế Tiêu thụ Đặc biệt cho Thuốc lá Điện tử của California (Đạo luật Giáo dục Phòng ngừa và Kết quả Lành mạnh của California, các mục [31000-31008](#))
- Phí Lốp xe California (các mục [55001-55381](#), Bộ luật Tài nguyên Công cộng, các mục [42860-42895](#))
- Thuế Tiêu thụ Đặc biệt đối với Nhà bán lẻ Cồn sa (các mục [34010-34021.5](#), [55001-55381](#))
- Phí Ngăn ngừa Nhiễm độc Chì ở Trẻ em (các mục [43001-43651](#), Bộ luật An toàn và Sức khỏe, mục [105310](#))
- Thuế Thuốc lá điều và Sản phẩm Thuốc lá (các mục [30001-30483](#), Bộ luật An toàn và Sức khỏe, các mục [104555-104558](#))
- Đạo luật Cấp phép Thuốc lá điều và Sản phẩm Thuốc lá năm 2003 (các mục [55001-55381](#), Bộ luật Kinh doanh và Nghề nghiệp, các mục [22970-22991](#), Bộ luật Chính phủ, mục [15570.66](#), Bộ luật Hình sự, mục [830.11](#))
- Phí Tái chế Chất thải Điện tử có Màn hình lớn (các mục [55001-55381](#), Bộ luật An toàn và Sức khỏe, các mục [25214.9-25214.10.2](#), Bộ luật Tài nguyên Công cộng, các mục [42460-42486](#))
- Thuế Dầu Diesel (các mục [60001-60709](#))
- Phụ phí Người dùng Điện thoại Khẩn cấp (các mục [41001-41176](#))
- Phụ phí Tài nguyên Năng lượng (các mục [40001-40216](#))
- Phí Tiêu thụ Đặc biệt Súng, Đạn dược và một phần Tiền thân của Súng (các mục [36001-36043](#), [55001-55381](#), Bộ luật Hình sự, các mục [26700](#), [26705](#), [30395](#), [34400](#))
- Thuế Chất Độc hại (các mục [43001-43651](#), Bộ luật An toàn và Sức khỏe, các mục [25174-25174.11](#), [25205.1-25205.23](#))
- Phí Quản lý Chất thải Tổng hợp (các mục [45001-45984](#), Bộ luật Tài nguyên Công cộng, các mục [48000-48008](#))
- Hiệp định Thuế Nhiên liệu Quốc tế (các mục [9405-9433](#))
- Phí Tái chế Ác quy Axit Chì (các mục [55001-55381](#), Bộ luật An toàn và Sức khỏe, các mục [25215-25215.75](#))
- Thuế Tiêu thụ Đặc biệt Khai thác Lithium (các mục [55001-55381](#), [47000-47100](#))
- Phí Thủy sinh Xâm lấn Đường Biển (các mục [44000-44007](#), [55001-55381](#), Bộ luật Tài nguyên Công cộng, các mục [71200-71271](#))
- Thuế Nhiên liệu Xe Cơ giới, bao gồm cả Thuế Nhiên liệu Tàu bay Phản lực (các mục [7301-8526](#))
- Phụ phí Khí đốt Thiên nhiên (các mục [55001-55381](#), Bộ luật Tiện ích Công cộng, các mục [890-900](#))
- Phí Ngăn ngừa Nhiễm độc Chì Nghề nghiệp (các mục [43001-43651](#), Bộ luật An toàn và Sức khỏe, các mục [105190](#), [105195](#))
- Phí Quản lý, Ngăn ngừa và Ứng phó Sự cố Tràn dầu (các mục [46001-46751](#), Bộ luật Chính phủ, các mục [8670.40](#), [8670.48](#))
- Phí Ứng phó Tức thì và Sẵn sàng Ứng phó với Tai nạn Đường sắt Khu vực (các mục [55001-55381](#), Bộ luật Chính phủ, các mục [8574.30-8574.48](#))
- Thuế đối với Công ty Bảo hiểm (các mục [12001-13170](#))
- Thuế Lợi tức Gỗ xẻ (các mục [38101-38908](#))
- Phí Bảo trì Bể chứa ngầm (các mục [50101-50162](#), Bộ luật An toàn và Sức khỏe, các mục [25299.10-25299.51](#))
- Thuế Sử dụng Nhiên liệu (các mục [8601-9355](#))
- Phí Quyền dùng nước (các mục [55001-55381](#), Bộ luật Nước, các mục [1525-1552](#))